



Briuselis, 2018 m. gruodžio 20 d.
(OR. en)

15813/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0399(NLE)

SCH-EVAL 268
VISA 342
COMIX 742

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	14856/18; 14887/18
Dalykas:	Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2018 m. vertinant, kaip Latvija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo

Delegacijoms priede pateikiamas 2018 m. gruodžio 20 d. Tarybos posėdyje priimtas Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2018 m. vertinant, kaip Latvija taiko Šengeno *acquis* nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo.

Pagal 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 15 straipsnio 3 dalį ši rekomendacija bus perduota Europos Parlamentui ir nacionaliniams parlamentams.

Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama

REKOMENDACIJA

dėl trūkumų, nustatytų 2018 m. vertinant, kaip Latvija taiko Šengeno *acquis* nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą¹, ypač į jo 15 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) šio sprendimo tikslas – rekomenduoti Latvijai imtis taisomųjų veiksmų trūkumams, nustatytiems 2018 m. atliekant Šengeno vertinimą bendros vizų politikos srityje, pašalinti. Atlikus vertinimą, Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 5100 priimta ataskaita, kurioje pateiktos išvados bei įvertinimas ir nurodyta atliekant vertinimą nustatyta geriausia praktika ir trūkumai;
- (2) Latvijos ambasados Taškente darbuotojai gerai nusimano apie vietos aplinkybes Uzbekistane bei regione ir turi ilgametės prašymų išduoti vizą tvarkymo patirties, taigi bylos ir patvirtinamieji dokumentai nagrinėjami nuodugniai ir pavyzdingai, atsižvelgiant į migracijos riziką vietoje

¹ OL L 295, 2013 11 6, p. 27.

- (3) atsižvelgiant į tai, kad svarbu laikytis Šengeno *acquis*, visų pirma nuostatų, susijusių su išorės paslaugų teikėjų stebėseną, sprendimų priėmimo procesu ir Vizų informacine sistema (VIS), pirmenybė turėtų būti teikiama šio sprendimo 5, 8, 9, 13, 15–17, 19, 22, 24–27, 29, 31, 36, 37, 39, 44 ir 46 rekomendacijų įgyvendinimui;
- (4) šis sprendimas turėtų būti perduotas Europos Parlamentui ir valstybių narių parlamentams. Per tris mėnesius nuo jo priėmimo Latvija pagal Reglamento (ES) Nr. 1053/2013 16 straipsnio 1 dalį turėtų parengti veiksmų planą, apimančią visas rekomendacijas dėl vertinimo ataskaitoje pateiktų trūkumų pašalinimo, ir tą veiksmų planą pateikti Komisijai ir Tarybai,

REKOMENDUOJA:

Latvijai imtis toliau nurodytų veiksmų.

Bendrosios rekomendacijos

1. Užtikrinti, kad visa Užsienio reikalų ministerijos ir ambasadų interneto svetainėse teikiama informacija būtų išsami ir teisinga.
2. Informuoti prašytojus, kad prašymo formos 29 ir 30 laukeliuose jie turėtų nurodyti teisingas pirmo / kito numatomo buvimo Šengeno erdvėje pradžios ir pabaigos (atvykimo ir išvykimo) datas.
3. Atkreipti visų darbuotojų dėmesį į taisykles ir geriausios praktikos pavyzdžius, susijusius su įklijuotų vizų įklijų pripažinimu negaliojančiomis.
4. Pagerinti vietos lygmeniu įdarbintiems darbuotojams skirtą reguliaraus mokymo programą.
5. Peržiūrėti teisinį dokumentą dėl bendradarbiavimo su išorės paslaugų teikėjais, siekiant užtikrinti, kad būtų įtraukti visi būtinausi reikalavimai.

6. Užtikrinti, kad išduodant kelionės dokumentą, kurį pripažįsta ne visos valstybės narės, būtų išduodamos tik riboto teritorinio galiojimo vizos.
7. Užtikrinti, kad visos ambasados ir konsulatai priimtų sveikatos draudimą kelionės metu, apimančią tik pirmą / kitą numatomo buvimo laikotarpį (bet ne pratęsiamo galiojimo laikotarpį).
8. Užtikrinti, kad prašytojams tiek atsisakymo išduoti vizą formoje, tiek ambasadų bei išorės paslaugų teikėjų interneto svetainėse būtų teikiama teisinga informacija apie atsisakymo išduoti vizą apskundimo tvarką.

IT sistemos

9. Apriboti vietos administracijos ir (arba) techninių darbuotojų galimybes atlikti paiešką VIS, užtikrinant, kad jie galėtų ją atlikti tik nagrinėdami faktinį prašymą.
10. Gerinti „VISMail“ pranešimų paieškos ir peržiūros sąsają ir skatinti konsulinis darbuotojus aktyviau naudotis „VISMail“.
11. Apsvarstyti galimybę atsisakymo išduoti vizą formą generuoti vizų sistemoje arba imtis kitų priemonių, siekiant užtikrinti, kad atsisakymo pagrindas VIS visada atitiktų prašytojui pateiktą atsisakymo pagrindą.
12. Apsvarstyti galimybę pakoreguoti vizų sistemą, kad pradedant išankstines konsultacijas su kitomis valstybėmis narėmis būtų vykdoma tik išankstinė atranka ir kad tuo atveju, jei išankstinės konsultacijos nebaigtos, būtų įmanoma išduoti tik riboto teritorinio galiojimo vizą.
13. Pakeisti vizų įklijų spausdinimo būdą riboto teritorinio galiojimo vizų atveju, siekiant užtikrinti, kad ant įklijos būtų matomas teisingas teritorinis galiojimas (pvz., atspausdinant valstybių narių, kuriose viza galioja, sąrašą arba sumažinant šriftą).

14. Užtikrinti, kad vizos įklijos mašininio nuskaitymo zonoje informacija būtų pateikta tinkamo dydžio šriftu, tinkamoje padėtyje ir su reikiama tarpais.
15. Užtikrinti, kad visiems prašymams vizų sistemoje būtų taikomos duomenų saugojimo taisyklės.
16. Užtikrinti, kad į internetinę prašymo formą įvesti asmens duomenys būtų prieinami tik kai prašymas pateiktas.
17. Užtikrinti, kad vizų sistemoje būtų visi pagal VIS reglamentą reikalaujami laukeliai ir kad kiekvieno prašymo atveju visi jie būtų sistemingai užpildomi, kai taikytina.
18. Apsvarstyti galimybę į savo vizų sistemą geriau integruoti informaciją apie kelionės dokumentų pripažinimą.

Ambasada / vizų skyrius Maskvoje

19. Sukurti reguliarių išorės paslaugų teikėjo stebėsenos vizitų, apie kuriuos pranešama ir apie kuriuos nepranešama, mechanizmą ir rengti tokių vizitų ataskaitas.
20. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjo interneto svetainėje būtų teikiama išsami ir teisinga informacija.
21. Užtikrinti, kad informacija išorės paslaugų teikėjo skelbimų lentoje būtų aiški, išsami, teisinga ir lengvai identifikuojama kaip susijusi su Latvija.
22. Nurodyti išorės paslaugų teikėjui:
 - taikyti ne tokį griežtą požiūrį, kai kartu keliaujančių ir kartu teikiančių prašymus prašytojų atveju pateikiamas apgyvendinimo įrodymas;
 - prašytojui ir ambasadai pateikti su paraišką teikiamų patvirtinamųjų dokumentų kontrolinį sąrašą.

23. Apsvarstyti galimybę atnaujinti savo IT sistemą, kad būtų galima atsekti vizų įklijas nuo jų atvežimo į ambasadą iki jų išdavimo, arba nurodyti vietos darbuotojams dienos pabaigoje grąžinti nepanaudotas vizų įklijas.
24. Užtikrinti, kad prašytojai pateiktų visus dokumentus, reikalaujamus pagal suderintą patvirtinamųjų dokumentų sąrašą.
25. Užtikrinti, kad visi vizų pareigūnai taikytų vienodo griežtumo tikrinimą ir kad ypatingas dėmesys būtų skiriamas pirmą kartą prašymą pateikiančių asmenų patvirtinamųjų dokumentų nagrinėjimui, visų pirma, kiek tai susiję su asmens užimtumu ir socialine bei ekonomine padėtimi.
26. Užtikrinti, kad prašymo duomenis perdavus ambasadai jie visi būtų nedelsiant ištrinami iš išorės paslaugų teikėjo sistemų.
27. Kelionės dokumentus ir atsisakymo formas išorės paslaugų teikėjui grąžinti užklijuotuose vokuose ir užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjo darbuotojai neturėtų prieigos prie sprendimų dėl prašymų.
28. Suteikti galimybę prašytojams susitarti dėl susitikimo ambasadose per pagrįstą laikotarpį, atsižvelgiant į bendrąją dviejų savaitių taisyklę.
29. Užtikrinti, kad ambasada priimtų visus priimtinus prašymus, net jei trūksta patvirtinamųjų dokumentų arba sveikatos draudimo kelionės metu.
30. Užtikrinti, kad būtų sistemingai atleidžiama nuo vizos mokesčio, kaip numatyta pagal ES ir Rusijos susitarimą dėl vizų režimo supaprastinimo.
31. Užtikrinti, kad vizų pareigūnai, visų pirma dažnai keliaujančių asmenų atveju, tikrintų pase esančius atvykimo ir išvykimo spaudus, kad būtų nustatomi užsibuvimo atvejai.
32. Pakeisti vizų turėtojams duodamą lankstinuką, kad vizų turėtojai neturėtų pagrindo manyti, kad vykstant į Šengeno erdvę viena iš atvykimo sąlygų yra sveikatos draudimas kelionės metu.

33. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjo interneto svetainėje būtų teikiama išsami ir teisinga informacija ir kad su prašytojais būtų komunikuojama efektyviai.
34. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjas teiktų išsamią informaciją apie atleidimą nuo vizos mokesčio.
35. Užtikrinti, kad visi vizų turėtojai turėtų tinkamas galimybes gauti išsamią informaciją apie vizų turėtojų teises, atvykimo į Šengeno erdvę sąlygas ir informaciją vizos įklijoje.
36. Užtikrinti, kad būtų reguliariai vykdoma išorės paslaugų teikėjo stebėseną ir prireikus rengiamas tęstinis jo darbuotojų mokymas.
37. Nurodyti išorės paslaugų teikėjui:
 - pagal Vizų kodeksą ir suderintą Uzbekistanui skirtų patvirtinamųjų dokumentų sąrašą naudoti vieną kontrolinį sąrašą Latvijai ir atstovaujamos valstybės narėms, kuris šių keturių šalių atveju skirtųsi tik tiek, kiek skiriasi jų nacionalinės taisyklės (informacija apie nacionalines formas, kuriomis įrodomas rėmimas ir (arba) privatus apgyvendinimas, nacionalinės orientacinės sumos, kurių reikia kertant išorės sienas);
 - prašytojams atspausdintu kontroliniu sąrašu pranešti apie trūkstamus dokumentus;
 - pagerinti savo patalpas ir darbo organizavimą, koordinuojant tai su kita valstybe nare, kuri bendradarbiauja su tuo pačiu išorės paslaugų teikėju;
 - priimti nepilnamečių prašymus jiems nesant, kai prašymus pateikia tėvai arba teisėti globėjai ir kai nereikalaujama pirštų atspaudų;

- saugiau perduoti prašymus ir kelionės dokumentus, užtikrinant, kad faktinė prašymų ir kelionės dokumentų perdavimo praktika atitiktų teisinį dokumentą;
 - priimti visus priimtinus prašymus, priklausančius Latvijos kompetencijai; išorės paslaugų teikėjas gali prašytojams pranešti apie trūkstamus patvirtinamuosius dokumentus, tačiau jis niekada negali atsisakyti priimti priimtinių prašymų dėl savo atlikto patvirtinamųjų dokumentų turinio vertinimo;
 - nebetaikyti tvarkos, pagal kurią saugoma pateiktų dokumentų kontrolinio sąrašo kopija; tokie kontroliniai sąrašai gali būti teikiami tik prašytojui ir ambasada;
 - kai tik sumokamas vizos ir aptarnavimo mokestis, iš internetinės bankininkystės sistemos nedelsiant ištrinti visus prašytojo ir (arba) mokėtojo asmens duomenis;
 - išduoti Rusijos rubliais faktiškai sumokėtų mokesčių kvitus.
38. Apsvarstyti galimybę kitų kategorijų prašytojams, neprivalantiems duoti pirštų atspaudų, netaikyti reikalavimo asmeniškai atvykti į išorės paslaugų teikėjo patalpas.
39. Pataisyti teisinį dokumentą, kad jis atitiktų faktinę praktiką, susijusią su valiuta, naudojama renkant vizos ir aptarnavimo mokesčius.
40. Peržiūrėti savo atstovavimo tvarką, kad būtų sutrumpintas atstovaujamų valstybių narių atveju taikomas konsultacijų terminas (paprastai iki ne daugiau kaip septynių dienų) ir kad ambasada galėtų pati iš anksto konsultuotis arba vizų pareigūnui pateikti išankstinių konsultacijų rezultatus.
41. Su Vokietija išsiaiškinti, kaip turėtų būti įgyvendinamas dvišalis atstovavimo susitarimas dėl Šengeno vizų, visų pirma kiek tai susiję su Pakistano piliečių, kurie yra ES ir (arba) EEE piliečių šeimos nariai, kuriems taikoma Direktyva 2004/38/EB, prašymais.

42. Užtikrinti, kad atnaujinant ambasadą būtų atsižvelgta į tinkamas saugumo priemones, reikiamą prašytojų privatumą ir nekliudomą prieigą.
43. Vietos policijai teikti tik pačią būtiniausią informaciją apie prašytojus, kurios reikalaujama pagal vietos teisę, visada visapusiškai laikantis taikytinų duomenų apsaugos taisyklių.
44. Kelionės dokumentus ir atsisakymo formas išorės paslaugų teikėjui grąžinti užklijuotuose vokuose ir užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjo darbuotojai neturėtų prieigos prie sprendimų dėl prašymų.
45. Suteikti galimybę prašytojams susitarti dėl susitikimo ambasadoje per pagrįstą laikotarpį, atsižvelgiant į bendrąją dviejų savaitių taisyklę.
46. Užtikrinti, kad suderintas Uzbekistanui skirtas patvirtinamųjų dokumentų sąrašas būtų taikomas praktiškai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas
